

www.BibleForChildren.org

San Mateo 8



Rox k'ij c'ola jun c'ulbic xbantaja, rute' Jesús c'ola tzra'. Jara' c'ulbic xbantaja chpam tnamet Caná jc'ola precwent Galilea. Chka' siq'uin Jesús chpam jara' c'ulbic e rexbil rdiscípulo.



Y xjurat xq'uisa vino, y xbixa tzra rmal rute':
—Majo'n chic vino, xq'uisa junlic. C'jara' jrute' xbij
chca je' wnak je nque'ilina: —Nak xtbij Jesús chewa
jara' c'a tebna', cara' xbij chca.



Jesús xbij chca je nque' ilina: —Tnojsaj
rc'olibal ya'. Y cara' xqueban,
xbequec'ma' ta ya' y xecnojsaj.



Tak xnojstaja cmal c'jara' cawra xbix
chic chca rmal Jesús: —Camic teplu' ela,
ec'tu' chwech acha jpa'la tzrij jawra
c'ulbic. Y cara' xqueban, xquepul ela.



Je nque'ilina jxepluw ela ya' j-e' bien cutkin chjara'
ya' xq'uextaja y xoca vino. Per ja acha jpa'la tzrij
w-im rxin c'ulbic majo'n
rutkin ta. Tak xuna' vino
chcongan wen xsiq'uij
acha jxec'le'a y cawra
xbij tzra: —Conjelal
wnak jnechumsaj nmak
tak w-im arj-e'
utzlaj tak vino
nqueya' nabey
mul tak
nmajtaja
w-im.



Je' wnak tak ntitaja q'uiy cmal c'jara' nya'a chca
vino mkas twen, per atet camic xer q'uisbal xaya'
wa' utzlaj vino, cara' xbij
tzra.



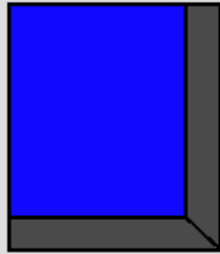
Jawra nabey milagro xuban Jesús, tzra' xuban wa' chpam tnamet Caná jc'ola precwent Galilea. Jawa' xc'utbej chquewech rdiscípulo chajni'la nim ruk'ij y j-e' xeyke'a quec'u'x ruq'uin.



C'jara' xba Jesús chruchoch Pedro.
Tak xekaja xoca pjay y xutz'et
rjite' Pedro c'ola chwech ch'at
yawa', majtanak rmal c'ten.



Xuchap chuk'a' y xela c'ten tzrij. C'jara' xyictaja y xumaj quelxic Jesús.



Tak xoca ak'a' conjelal yuw-i' xec'mar ela chwech
Jesús e quexbil jocnak itzel tak espíritu pcanm.

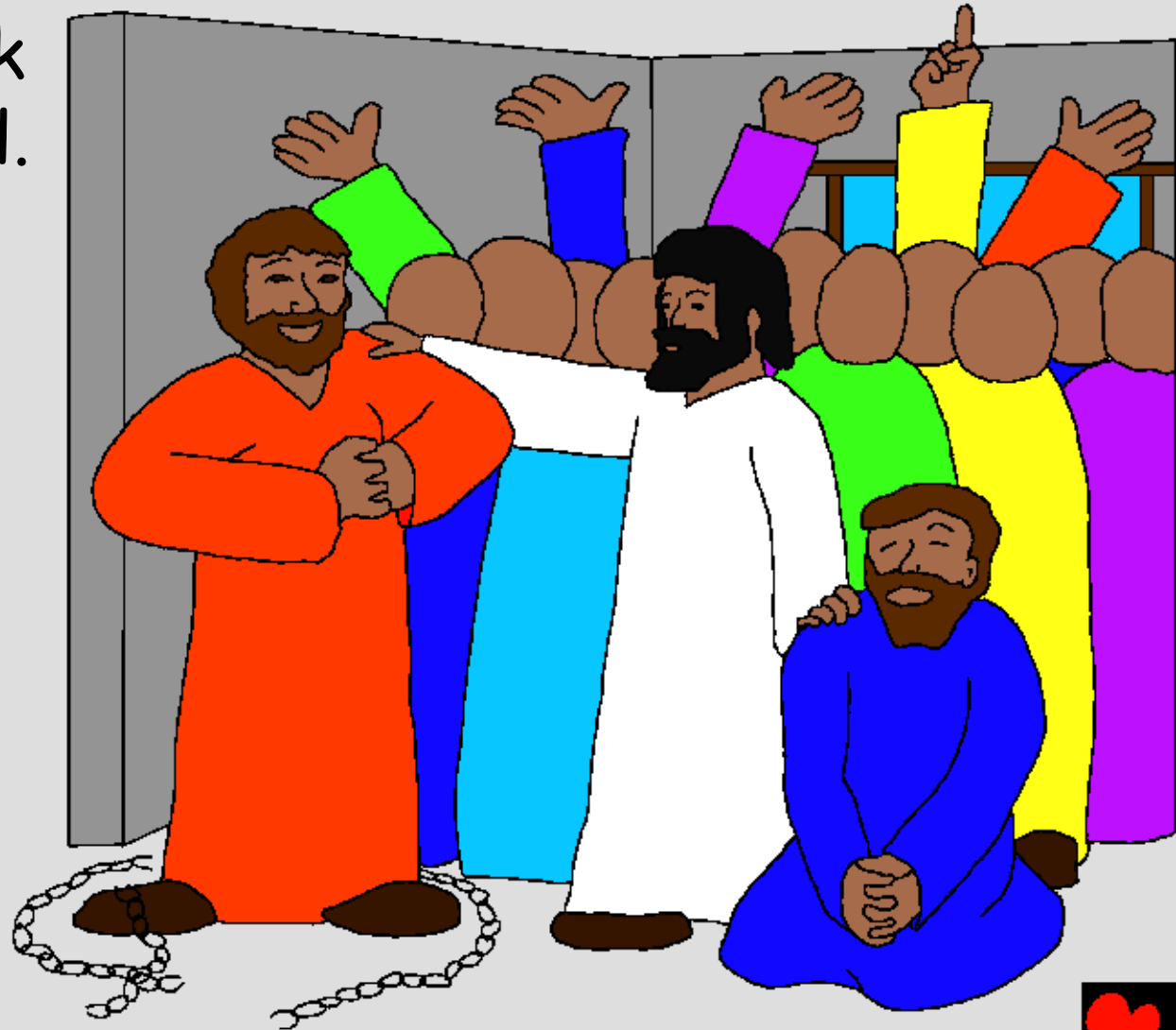
Je tnamet emlen
chijay abar c'o
wa' Jesús.



J-e' wnak q'uiy rwech yubil cc'an y ja' Jesús e q'uiy chca xerchumsaj y e q'uiy chca chka' xelsaj itzel tak espíritu pcanm. Arja' xeruk'il itzel tak espíritu chmajo'n nquetzizon ta más com j-e' cutkin che arja' Cristo je ch-on rmal Dios.



Conjela! wnak congana nquecsaj cchuk'a' che nquechap
oca jtz'it Jesús com arja' c'ola poder ruq'uin y
j poder nel ta ruq'uin
nquerchumsaj wnak
per ne che conjela!



Ec'ol c'a e cji' ach-i' xerkaja, quec'mon ta jun
acha squirnak, ncajo' nqueya' chwech Jesús.



J-e' mxecwin ta xe'ekaja abar c'o
wa' Jesús com je' wnak congan
enojnak pjay.



Rmal c'ara' tak xejte'a pe rwá' jay, Jesús tak xutz'et yukbal quec'u'x ach-i' jc'ola ruq'uin, arja' cawra xbij tzra squirnak:
—Wlec'wal, camic xcuytaja awil amac, cara' xbij tzra.



—Anen quenbij chawa
camic catyictaja, tec'ma'
ela awarbal y jat
pnawuchoch, cara' xbij
tzra acha sic. Ja'
Jesús xoc ela chpam
lanch e rexbil
rdiscípulo y xebe.

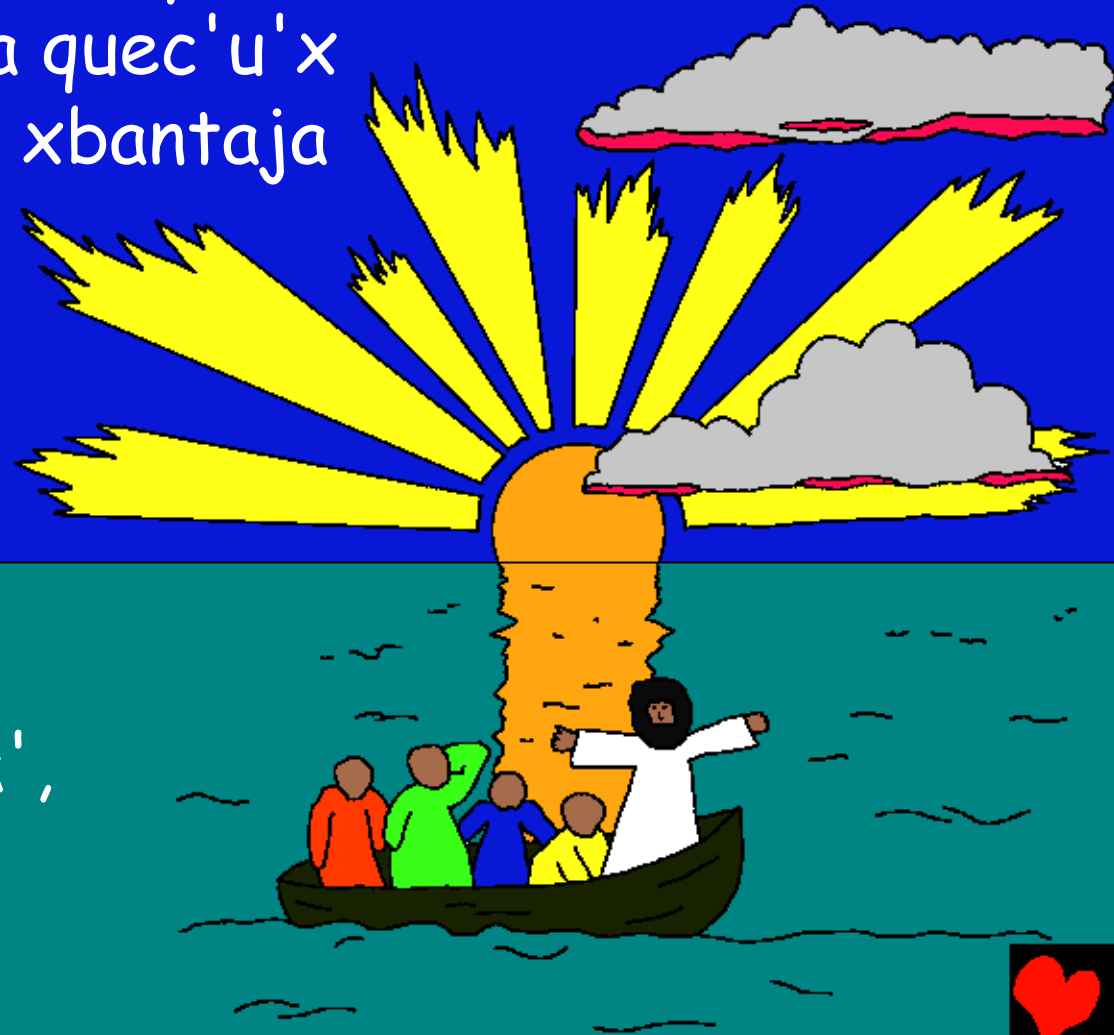


Ja' Jesús xoc ela chpam lanch e rexbil rdiscípulo
y xebe. Chek q'uenjlal tak xjaktaj
ta jun nimlaj k'ek' chquij.
Jlanch nlowlo' nba'na tzra
rma'nmak tak bloj per
Jesús kanak chuwrám.



—¿Nak tzra tak nexibej ewi'? Tak nmajo'n nim ta yukbal ec'u'x wq'u'in, cara' xbixa chca rmal Jesús. C'jara' xyictaja, xuk'il k'ek', chka' xuk'il nmak tak bloj, y xcoma k'ek' y rwá' ya' xetz'le'a. J-e' discípulo congan xel ta quec'u'x tzrij tak xquetz'et je xbantaja y cawra xquemaj rbixic chbil tak qui':
—¿Nak rbanic c'ala' jala' acha? Nnimax

tak wan rmal k'ek' y nnimaxa rmal ya' chka', cara' xecbij.



Dios ajni'la
nquerajo' conjelal
wnak rmal c'ara' xutak ta wawe'
chwech ruch'lew Rlec'wal je njun oca,
cara' xuban ch-utz c'ara' che conjelal
je xteyke'a quec'u'x ruq'uin majo'n
nqueba ta chpam nimlaj lowlo' y
nyataja chca utzlaj c'aslemal
rxin Dios je rxin
junlic.



Romanos 3:23 Perc konjelal ajoj ja ok wnak ok aj-il ok ajmac chwech Dios y majo'n jun chka necwina nc'aj kas mer utzlaj rc'aslemal Dios.

Romanos 6:23 Cara' quenbij chewa com tak naban il mac jara' cmic ncattojbexa, per tak nac'om totanem je nsipaj Dios chka jara' nyataja chawa utzlaj c'aslemal rxin Dios je rxin junlic. Jara' nyataja chawa tak xjun naban ruq'uin Kajaw Jesucristo.

Hebreos 9:27 Ajni' chca wnak arj-e' queyben cmic y xe jmul nquecoma, mcamul oxmul ta. Jc'ola chquewech jara' k'toj tzij jq'uemjana tba'na chquij.



Efesios 2:8,9 Cara' quenbij chewa com xe rmal utzil je nsipaj Dios chka tak ewlon chic totanem rxin Dios, y jyukbal ec'u'x ruq'uin Jesucristo jara' ec'amben jawra totanem. Per jawra nmajo'n achnak xeban che xech'ecbej ta, npuro cochinem rxin Dios. Nmajo'n jun wnak c'o ta achnak xtuban je xtch'ecbej ta totanem rxin Dios. Cara' rbanic ch-utz c'ara' tak xtuwil totanem majo'n xtuya' kta ruk'ij ruyon rmal.

Romanos 10:9,10 Xchenkaj c'o wa' jara' tzij com wnabij ruq'uin achi' che Jesús arja' Rajaw caj ruq'uin rwech ruch'lew, y wruq'uin awanm nanimaj che Dios xuyic Jesús chpam cmic, jara' nawil totanem rxin Dios. Cara' rbanic com ruq'uin awanm nanimaj wa' Jesucristo che nawil rbeyal rxin Dios, y we nmajo'n napoknaj ta nabij chca wnak che ykula ac'u'x ruq'uin Jesucristo, jara' nawil totanem rxin Dios.



San Juan 3:16,17 Dios ajni'la nquerajo' conjelal wnak rmal c'ara' xutak ta wawe' chwech ruch'lew Rlec'wal je njun oca, cara' xuban ch-utz c'ara' che conjelal je xteyke'a quec'u'x ruq'uin majo'n nqueba ta chpam nimlaj lowlo' y nyataja chca utzlaj c'aslemal rxin Dios je rxin junlic. Cara' quenbij com Dios mxutak pta Rlec'wal che nquerutak ela wnak chpam lowlo', je rbanic jxutak ta ch-utz c'ara' rmal Rlec'wal nquetotaja conjelal wnak.



1 Juan 5:11-13 Je testig-il rxin Dios cawra nuc' ut
chkawech ra: ja' Dios rey-on chka utzlaj c'aslemal je
rxin junlic y ruq'uin Rlec'wal nkawil wa'. We awc'an
Rlec'wal Dios chpam awanm jara' awc'an chic utzlaj
c'aslemal je rxin junlic, per wmwawc'an ta Rlec'wal Dios
pnawanm jara' majo'n awc'an ta utzlaj c'aslemal je
rxin junlic. Anen xentz'ibaj ela jawra carta y quentak
ela ewq'uin ixix je ykula ec'u'x ruq'uin Jesucristo je
Rlec'wal Dios. Jxentz'ibaj chpam jara' quenyabej
eseguro che ixix ewc'an chic utzlaj c'aslemal
je rxin junlic.



San Mateo 8-9; San Marcos 1-2, 4;
San Lucas 4, 8; San Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Tzutujil Eastern NT (tzj) © 2010, Wycliffe Bible
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/TZJIBS/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

